

**ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԻՔՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ
ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԹՅԱՆ ԱԵՋ ԿԻՐԱՌՎՈՂ
ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹՅԵՐԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N <<<< ԳՆ-ԲԸԱՀԱՊԶԲ-15/5-2-ԱԱԿ- 40>>**

ք. Երևան <<08>> <<04>> 2016 թ.

ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարությունը, ի դեմս նախարարության աշխատակազմի ղեկավար Ա. Կիրակոսյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Գնորդ», մի կողմից, և «Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ-ն, ի դեմս տնօրեն Դմիտրի Լոզովոյի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Վաճառող» մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է սույն պայմանագրով /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ սահմանված կարգով, ծավալներով և գնման ժամանակացույցով նախատեսված ժամկետներում՝ (հավելված N 2) Գնորդին կամ նրա կողմից որոշված Ստացողին (այսուհետ՝ Ստացող) մատակարարել Պայմանագրի N 1 հավելվածով Տեխնիկական բնութագրով նախատեսված անասնաբուժության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր /այսուհետ՝ Ապրանք/, իսկ Գնորդը պարտավորվում է քննությունը այդ Ապրանքը և վճարել դրա համար /հավելված N 3/:

2. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

2.1 Վաճառողն Ապրանքը մատակարարում է Գնորդին /Ստացողին/ Պայմանագրի N 2 հավելվածով գնման ժամանակացույցով սահմանված ծավալներով և ժամկետներով:

2.2 Վաճառողը Ապրանքը հասցնում է Գնորդին /Ստացողին/ ք. Երևան Երեբունի 12 հասցեով /ներքով/:

3. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱՎԱՍՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

3.1 Գնորդն իրավունք ունի՝

3.1.1 Ապրանքը Պայմանագրով սահմանված ժամկետում Վաճառողի կողմից չմատակարարելու դեպքում հրաժարվել Ապրանքից, եթե մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի:

3.1.2 Եթե հանձնվել է անպատշաճ որակի՝ Պայմանագրի 1.1 կետում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող Ապրանք:

ա) պահանջել հատուցելու Ապրանքի անպատշաճ որակի լինելու պատճառով իր կատարած ծախսերը:

բ) չբնութային Ապրանքն՝ իր հայեցողությամբ սահմանելով անպատշաճ որակի Ապրանքը

**ДОГОВОР ГОСУДАРСТВЕННОЙ
ЗАКУПКИ ПОСТАВКИ ВАКЦИН
ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ
ДЛЯ НУЖД ГОСУДАРСТВА
N "22 ԳՆ-ԲԸԱՀԱՊԶԲ-15/5-2-ԱԱԿ- 40"**

г. Ереван <<08>> <<04>> 2016 г.

Министерство сельского хозяйства РА, в лице руководителя аппарата министерства А.Киракосяна, который действует на основании устава министерства, далее "Покупатель", с одной стороны, и ФГБУ "ВНИИЗЖ", в лице директора Дмитрия Лозового, который действует на основании устава, далее "Продавец", с другой стороны, заключили данный Договор о следующем.

1. Предмет договора

1.1 Продавец обязуется в порядке, определенном данным договором (далее Договор), в сроки, предусмотренные объемами и графиком закупки (приложение N 2) поставить Покупателю или определенному им Получателю (далее Получатель) вакцины применимых в ветеринарии (далее Товар), предусмотренных Технической характеристикой – приложением N 1 к данному договору, а Покупатель обязуется принять этот Товар и заплатить за него (приложение N 3).

2. Условия поставки

2.1 Продавец поставляет Товар Покупателю (Получателю) в объемах и сроки, определенные графиком закупки, согласно приложению N 2 Договора.

2.2 Продавец доставляет Товар Покупателю (Получателю) по адресу РА г. Ереван Эребуни 12:

3. Права и обязанности сторон

3.1 Покупатель имеет право:

3.1.1 В случае не поставки Продавцом Товара в установленные Договором сроки отказаться от Товара, если сроки поставки нарушены более, чем на 30 дней.

3.1.2 Если Товар сдан в неподобающем качестве – несоответствующем технической характеристике, указанной в пункте 1.1 Договора:

а) требовать возместить его расходы, осуществленные в результате неподобающего

Պայմանագրին համապատասխանող որակի Ապրանքով անհատույց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու Պայմանագրի 7.4 կետով նախատեսված տուգանքը:

գ) հրաժարվել Պայմանագիրը կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու Ապրանքի համար վճարված գումարը:

3.1.3 Եթե հանձնվել է Պայմանագրով որոշվածից պակաս քանակի Ապրանք, ապա:

ա) պահանջել լրացնելու Ապրանքի պակաս հանձնված քանակը,

բ) հրաժարվել հանձնված Ապրանքից և դրա համար վճարելուց, իսկ եթե Ապրանքի համար վճարվել է, ապա՝ պահանջել վերադարձնելու վճարված գումարը և վճարելու Պայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

3.1.4 Եթե հանձնվել է տեսակի պայմանի խախտմամբ Ապրանք, իր ընտրությամբ՝

ա) ընդունել տեսակի վերացրելալ պայմանին համապատասխանող Ապրանքը և հրաժարվել մնացած Ապրանքներից:

բ) հրաժարվել հանձնված քոլոր Ապրանքներից և պահանջել վճարելու սույն պայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

գ) պահանջել տեսակի վերաբերյալ պայմանին չհամապատասխանող Ապրանքի անհատույց փոխարինում Պայմանագրով նախատեսված տեսակին համապատասխան Ապրանքով:

3.1.5 Վաճառողի կողմից մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում իր հայեցողությամբ սահմանել Ապրանքի մատակարարման նոր ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու Պայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

3.1.6 Վաճառողից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Գնորդը Վաճառողի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով Պայմանագրի լուծումից հետո ողջամիտ ժամկետում այլ անձից ավելի քարձր, սակայն ողջամիտ գնով գնել է Ապրանք՝ Պայմանագրով նախատեսվածի փոխարեն՝ Պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով, ինչպես նաև Ապրանքն այլ անձից ձեռք բերելու համար իր կատարած քոլոր անհրաժեշտ և ողջամիտ ծախսերը:

3.1.7 Միակողմանի լուծել Պայմանագիրը կրիվ կամ մասնակի, եթե Վաճառողն էականորեն խախտել է Պայմանագիրը:

3.1.7.1 Վաճառողի կողմից Պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) մատակարարվել է անպատշաճ որակի Ապրանք որը չի կարող փոխարինվել Գնորդի համար ընդունելի ժամկետում:

բ) Ապրանքի մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի:

3.1.8 Ձեռնել Ապրանքը և հայտնաբերված թերությունների մասին անհապաղ տեղեկացնել

качества Товара.

б) не принимать Товар, установив по своему усмотрению разумные сроки безвозмездной замены Товара неподобающего качества, качественным Товаром, соответствующим Договору, и требовать от Продавца выплатить предусмотренный пунктом 7.4 данного договора штраф,

в) отказаться от выполнения Договора и требовать возврата суммы, выплаченной за Товар.

3.1.3 Если Товар сдан в меньшем количестве, чем определено Договором, то:

а) требовать дополнить количество недостающего Товара,

б) отказаться от сданного Товара и оплаты за него, а если за Товар уже заплачено, то потребовать возврата выплаченной суммы и выплаты штрафа, предусмотренного пунктом 7.2 Договора.

3.1.4 Если Товар сдан с нарушением условия типа товара, то по своему выбору:

а) принять Товар, соответствующий условию типа товара и отказаться от остальных Товаров.

б) отказаться от всех сданных Товаров и требовать выплатить штраф, предусмотренный пунктом 7.2 данного договора.

в) Требовать безвозмездной замены Товара, несоответствующего условиям типа товара, на тип Товара, предусмотренный Договором.

3.1.5 В случае нарушения сроков поставки Продавцом, по своему усмотрению определить новый срок поставки Товара и требовать от Продавца выплатить штраф, предусмотренный пунктом 7.2 Договора.

3.1.6 Требовать у Продавца возмещения убытков, если Покупатель в результате нарушения Продавцом обязательства, после расторжения договора в разумный срок у иных лиц по более высокой, но разумной цене, приобрел Товар взамен предусмотренного Договором, в размере разницы цены, определенной по Договору, и цены заключенной взамен него сделки, а также всех необходимых и разумных расходов, осуществленных им для приобретения Товара у иных лиц.

3.1.7 В одностороннем порядке расторгнуть Договор (полностью или частично), если Продавец значительно нарушил Договор.

3.1.7.1 Значительным нарушением Продавцом договора считается:

а) поставка Товара неподобающего качества, который не может быть заменен в допустимые для Покупателя сроки.

б) сроки поставки Товара нарушены более чем на 30 дней.

3.1.8 Осмотреть товар и незамедлительно

| | |
|---|---|
| <p>Վաճառողին:</p> <p>3.2 Գներդր պարտավոր է՝</p> <p>3.2.1 Կատարել Պայմանագրին համապատասխան մատակարարված Ապրանքի ընդունումն ապահովող բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները:</p> <p>3.2.2 Վաճառողի հանձնած Ապրանքից Պայմանագրին համապատասխան հրաժարվելու դեպքում, ապահովել այդ Ապրանքի պատասխանատու պահպանությունը և դրա մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:</p> <p>3.2.3 Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքն ընդունելու դեպքում Վաճառողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ վճարման ժամկետի խախտման դեպքում՝ նաև Պայմանագրի 7.5 կետով նախատեսված տույժը:</p> <p>3.2.4 Ապրանքի քանակի, տեսակնու, որակի մասին Պայմանագրի պայմանները խախտելու մասին Վաճառողին ծանուցել (վիտտի, էլեկտրոնային և այլ կապի միջոցներով) թերությունը հայտնաբերելուց հետո անմիջապես կամ այն բանից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, երբ Պայմանագրի համապատասխան պայմանի խախտումը պետք է հայտնաբերված լինել՝ ելնելով Ապրանքի ընդոյթից և նշանակությունից:</p> <p>3.2.5 Պայմանագրի 3.3.4 կետի համաձայն Պայմանագրի լուծումից հետո Վաճառողին հատուցել վերջինիս վնասները:</p> <p>3.3 Վաճառողն իրավունք ունի՝</p> <p>3.3.1 Գներդրից /Ստացողից/ պահանջել ընդունելու Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքը:</p> <p>3.3.2 Գներդրից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Վաճառողը Գներդրի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով Պայմանագրի լուծումից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, այլ անձի՝ Պայմանագրով նախատեսվածից ավելի ցածր, սակայն ողջամիտ գնով վաճառել է Ապրանք՝ համապատասխան Պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով:</p> <p>3.3.3 Գներդրից /Ստացողից/ պահանջել վճարելու համապատասխան Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքի համար իրեն վճարման ենթակա գումարները:</p> <p>3.3.4 Միակողմանի լուծել Պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Գներդրն էականորեն խախտել է Պայմանագիրը:</p> <p>3.3.4.1 Գներդրի կողմից Պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե խախտվել են Ապրանքի համար վճարելու ժամկետները:</p> <p>3.3.5 Գներդրի /Ստացողի/ համաձայնությամբ վաղաժամկետ մատակարարել Ապրանքը:</p> | <p>сообщить Продавцу относительно выявленных недостатков.</p> <p>3.2 Покупатель обязан</p> <p>3.2.1 Выполнить все необходимые действия, обеспечивающие прием Товара, поставленного в соответствии с Договором.</p> <p>3.2.2 В случае отказа от товара, сданного Продавцом, в соответствии с Договором, обеспечить ответственное хранение данного Товара и об этом незамедлительно сообщить Продавцу.</p> <p>3.2.3 В случае принятия товара, поставленного в порядке и сроки, предусмотренные Договором, выплатить Продавцу суммы, подлежащие выплате последнему, а в случае нарушения срока оплаты – также штраф, предусмотренный пунктом 7.5 Договора.</p> <p>3.2.4 Уведомить (почтой, другими средствами электронной связи) Продавца относительно нарушения условий Договора по количеству, ассортименту, качеству сразу после выявления недостатка или в разумные сроки после того, когда нарушение соответствующего условия Договора должно было быть выявлено, исходя из характера и значения Товара.</p> <p>3.2.5 После расторжения Договора согласно пункту 3.3.4 возместить Продавцу убытки последнего.</p> <p>3.3 Продавец имеет право</p> <p>3.3.1 Требовать у Покупателя (Получателя) принять поставленный в порядке и предусмотренные данным договором сроки Товар.</p> <p>3.3.2 Требовать у Покупателя возмещения убытков, если Продавец в результате нарушения Покупателем обязательства, после расторжения Договора в разумный срок продал иному лицу Товар по более низкой, но разумной цене, взамен предусмотренной договором, в размере разницы между определенной соответствующим договором цены и заключенной взамен него сделки.</p> <p>3.3.3 Требовать у Покупателя (Получателя) выплаты сумм, подлежащих оплате ему за Товар, поставленный в порядке и сроки, предусмотренные Договором.</p> <p>3.3.4 В одностороннем порядке расторгнуть Договор (полностью или частично), если Покупатель значительно нарушил Договор.</p> <p>3.3.4.1 Значительным нарушением Покупателем Договора считаются нарушения сроков оплаты за Товар.</p> <p>3.3.5 С согласия Покупателя (Получателя)</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
| <p>3.4 Վաճառողը պարտավոր է՝</p> <p>3.4.1 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել Ապրանքը՝ Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում:</p> <p>3.4.2 Պայմանագրի 2.2 կետին համապատասխան՝ Ապրանքը Գնորդին /Ստացողին/ մատակարարել N 2 հավելվածով՝ գնման ժամանակացույցով սահմանված ժամկետներում:</p> <p>3.4.3 Ապահովել Ապրանքի մատակարարումը սույն պայմանագրի 3.1.2 բ/ և 3.1.5 կետերին համապատասխան՝ Գնորդի կողմից սահմանված ժամկետներում:</p> <p>3.4.4 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել երրորդ անձանց իրավունքներից ազատ Ապրանք:</p> <p>3.4.5 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել Պայմանագրի N 1 և N 2 հավելվածներով նախատեսված որակի և քանակի Ապրանք՝ Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում, իսկ Գնորդի /Ստացողի/ պահանջով տրամադրել Ապրանքի որակը հավաստող՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված փաստաթղթեր:</p> <p>3.4.6 Թերի մատակարարում թույլ տալու դեպքում, Պայմանագրով նախատեսված կարգով, լրացնել թերի մատակարարվածը:</p> <p>3.4.7 Հետ տանել Գնորդի /Ստացողի/ կողմից Պայմանագրի 3.2.2 կետին համապատասխան՝ պատասխանատու պահպանության ընդունված Ապրանքը կամ ողջամիտ ժամկետում տնօրինել այն, ինչպես նաև հատուցել Ապրանքը պատասխանատու պահպանության ընդունելու, այն իրացնելու կամ Վաճառողին վերադարձնելու հետ կապված անհրաժեշտ ծախսերը:</p> <p>3.4.8 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել սույն պայմանագրի 7.2 և 7.4 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը:</p> <p>3.4.9 Գնորդին հանձնել Ապրանքի պատկանելիքները և համապատասխան փաստաթղթերը:</p> <p>3.4.10 Պայմանագրի 3.1.7 կետի համաձայն՝ Պայմանագրի լուծումից հետո Գնորդին հատուցել վերջինիս վնասները:</p> <p>3.4.11 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սկսելու դեպքում դրա մասին նախապես գրավոր տեղեկացնել Գնորդին:</p> | <p>преждевременно поставить Товар.</p> <p>3.4 Продавец обязан</p> <p>3.4.1 Сдать Товар Покупателю (Получателю) в порядке и в сроки, предусмотренные Договором.</p> <p>3.4.2 В соответствии с пунктом 2.2 Договора поставить Товар Покупателю (Получателю) в сроки, определенные графиком закупки, согласно приложению N 2 Договора.</p> <p>3.4.3 Обеспечить поставки Товара в соответствии с пунктами 3.1.2 б) и 3.1.5 в сроки, определенные Покупателем.</p> <p>3.4.4 Сдать Покупателю (Получателю) Товар, свободный от прав третьих лиц.</p> <p>3.4.5 Сдать Покупателю (Получателю) Товар в качестве и количестве, предусмотренном приложениями №1 и №2 Договора, а по требованию Покупателя (Получателя) предоставить определенные законодательством РА документы, удостоверяющие качество товара.</p> <p>3.4.6 В случае допущения неполной поставки в порядке, предусмотренном Договором, дополнить неполностью поставленный товар.</p> <p>3.4.7 Взять обратно Товар, принятый Покупателем (Получателем) в соответствии с пунктом 3.2.2 Договора на ответственное хранение, или в благоразумный срок распорядиться им, а также возместить необходимые расходы, связанные с принятием Товара на ответственное хранение, его реализацию или возврат Продавцу.</p> <p>3.4.8 В случаях, предусмотренных Договором, оплатить пеню и штраф, предусмотренные пунктами 7.2 и 7.4 Договора.</p> <p>3.4.9 Сдать Покупателю принадлежности Товара и соответствующие документы.</p> <p>3.4.10 После расторжения Договора согласно пункту 3.1.7 Договора возместить Покупателю убытки последнего.</p> <p>3.4.11 В случае начала процесса ликвидации или банкротства в течение действия обеспечения выполнения Договора предварительно письменно сообщить об этом Покупателю.</p> |
| <p>4. ԱՊՐԱՆՔԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ</p> <p>4.1 Պայմանագրով Վաճառողի կողմից հանձնման ենթակա Ապրանքի ընդհանուր գինը կազմում է՝ 147 012 (հարյուր քառասունյոթ հազար տասներկու) ԱՄՆ դոլար, որը չի կարող գերազանցել 70 690 000 (յոթանասուն միլիոն վեց հարյուր իննսուն հազար) ՀՀ դրամը, որից 16.67 % ԱԱՀ-ն ենթակա է վճարման Գնորդի կողմից, որը չի կարող գերազանցել 11 784 023 (տասներկու միլիոն յոթ հարյուր ութսունչորս հազար քսաներեք) ՀՀ դրամը: Ապրանքի գինը ներառում է հարկերը, սուրքերը և ՀՀ</p> | <p>4. Цена товара и порядок оплаты</p> <p>4.1 Общая цена Товара, подлежащего сдаче Продавцом по Договору, составляет 147 012 (сто сорок семь тысяч двенадцать) долларов США, которая не может превышать 70 690 000 (семьдесят миллионов шестьсот девяносто тысяч) драм РА, из них 16.67 % НДС, который подлежит выплате Покупателю, которая не может превышать 11 784 023 (одиннадцать миллионов шестьсот восемьдесят</p> |

օրենսդրությամբ սահմանված այլ վճարները, Ապրանքի գրանցման հետ կապված բոլոր ծախսերը, ինչպես նաև Վաճառողի կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը:

Ապրանքի մատակարարման գինը կայուն է և Վաճառողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Գնորդը նվազեցնելու այդ գինը:

4.2 Գնորդն իրեն մատակարարված Ապրանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով կամ Վաճառողի ցանկությամբ՝ այլ արտարժույթով անկանխիկ՝ հիմք ընդունելով գումարի փոխանցման դրությամբ սահմանած փոխարժեքը դրամական միջոցները Վաճառողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձնման-ընդունման արձանագրության հիման վրա՝ Պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով՝ հավելված N 3-ով նախատեսված ամսում, /եթ արձանագրությունը կազմվում է սովալ ամսվա 20-ից հետո, ապա վճարումն իրականացվում է 20 րանկային օրվա ընթացքում/ քայք ոչ ավելի, քան նույն հավելվածով՝ վճարման ժամանակացույցով սովալ ժամանակահատվածի համար նախատեսված գումարի չափով: Եթե ընդունված Ապրանքի դիմաց վճարելու համար վճարման ժամանակացույցով նախատեսված միջոցները չեն բավարարում, ապա վճարումն սույն կետի պայմաններով իրականացվում է այն ամսում, որում դրամական միջոցները նախատեսված են, սակայն ոչ ուշ քան 25 դեկտեմբերի 2016 թ.:

5. ԱՊՐԱՆՔԻ ՈՐԱԿԸ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

5.1 Վաճառողը երաշխավորում է մատակարարված Ապրանքի որակի համապատասխանությունը պետական ստանդարտի պահանջներին:

6. ԱՊՐԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԵՎ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ

6.1 Վաճառողն Ապրանքը հանձնում է Գնորդին /Ստացողին/ Պայմանագրի N 2 հավելվածում նշված ծավալներով և ժամկետներում:

6.2 Պայմանագրի կամ դրա մի մասի կատարման արդյունքներն ընդունվում են Գնորդի և Վաճառողի միջև հանձնման-ընդունման արձանագրության ստորագրմամբ, իսկ Պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է երկկողմ հաստատված փաստաթղթով՝ նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև Պայմանագրով նախատեսված Ապրանքի մատակարարման ավարտի օրը ներառյալ Վաճառողը Գնորդին է ներկայացնում մատակարարված Ապրանքի մասին իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրության 2 օրինակ (Հավելված N 4) և Պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (Հավելված N 4.1):

6.3 Հանձնման-ընդունման արձանագրությունն ստորագրվում է, եթե մատակարարված Ապրանքը

четыре тысяч двадцать три) драм РА.

Цена товара включает налоги, пошлины и иные выплаты, установленные законодательством РА, все расходы, связанные с регистрацией Товара, а также все расходы, осуществляемые Продавцом:

Цена поставки товара стабильна и Продавец не имеет права требовать повышения, а Покупатель – снижения данной цены.

4.2 Покупатель за поставленный ему Товар платит в драмах РА или, по желанию Продавца, в другой валюте в безналичной форме, принимая за основание обменный курс по состоянию на момент перевода суммы, посредством перевода денежных средств на расчетный счет Продавца. Перевод денежных средств осуществляется на основании протокола приема-сдачи, в месяце, предусмотренном Приложением №3 Договора графиком оплаты, (если протокол составляется после 20-го числа данного месяца, то оплата осуществляется в течение 20 банковских дней), но не более, чем в размере суммы, предусмотренной тем же Приложением Договора графиком оплаты для данного периода. Если средств, предусмотренных по графику оплаты за принятый Товар недостаточно, то оплата по условиям данного пункта осуществляется в том месяце, в котором денежные средства предусмотрены, однако не позднее чем 25.12. 2016 года.

5. Качество и гарантии Товара

Продавец гарантирует соответствие качества поставляемого Товара требованиям государственного стандарта.

6. Сдача и прием Товара

6.1 Продавец сдает Товар Покупателю (Получателю) в объемах и сроки, указанные в приложении N2 Договора.

6.2. Результаты выполнения Договора или его части принимаются подписанием протокола сдачи-приема между Покупателем и Продавцом, а факт сдачи Покупателю результата Договора фиксируется двусторонне заверенным документом, с указанием даты составления документа.

До предусмотренного Договором дня окончания поставки Товара включительно Продавец предоставляет Покупателю два экземпляра подписанного им протокола приема-сдачи о поставленном Товаре (приложение N 4) и документ, фиксирующий факт сдачи Покупателю результата Договора (Приложение 4.1.).

6.3. Протокол приема-сдачи подписывается, если поставленный товар соответствует условиям

համապատասխանում է Պայմանագրի պայմաններին: Հակառակ դեպքում Պայմանագրի կամ դրա մի մասի կատարման արդյունքները չեն ընդունվում, հանձնման-ընդունման արձանագրություն չի ստորագրվում և Գնորդը՝

ա) հարցի կարգավորման համար ծեռնարկում է նման իրավիճակի համար Պայմանագրով նախատեսված միջոցները:

բ) Վաճառողի նկատմամբ կիրառում է Պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

6.4 Գնորդը հանձնման-ընդունման արձանագրությունը ստանալու պահից եռօրյա ժամկետում Վաճառողին է ներկայացնում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրության մեկ օրինակը կամ Ապրանքը չընդունելու պատճառաբանված մերժումը:

6.5 Եթե Գնորդը Պայմանագրի 6.4 կետով սահմանված ժամկետում չի ընդունում Պայմանագրի արդյունքը կամ չի մերժում, ապա այն համարվում է ընդունված և Պայմանագրի 6.4 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Գնորդը Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից հաստատված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

7. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՆԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

7.1 Վաճառողը պատասխանատվություն է կրում հանձնած Ապրանքի որակի և Պայմանագրով նախատեսված՝ մատակարարման ժամկետների պահպանման համար:

7.2 Վաճառողի կողմից Պայմանագրով նախատեսված Ապրանքի մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում Վաճառողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տոյժ՝ մատակարարման ենթակա, սակայն չմատակարարված Ապրանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

7.3 Պայմանագրի 7.2 և 7.4 կետերով նախատեսված տոյժը և տուգանքը հաշվարկվում և հաշվանցվում են Վաճառողին վճարման ենթակա գումարների հետ:

7.4 Պայմանագրի 1.1 կետում նշված Տեխնիկական ընտրագրին չհամապատասխանող Ապրանք մատակարարելու յուրաքանչյուր դեպքում Վաճառողից գանձվում է տուգանք՝ Պայմանագրի ընդհանուր գնի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով:

7.5 Գնորդի կողմից Պայմանագրի 4.2 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման համար Գնորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տոյժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

7.6 Պայմանագրով չնախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն

Договора. В противном случае результаты выполнения Договора или его части не принимаются, протокол сдачи-приема не подписывается и Покупатель:

а) для урегулирования вопроса предпринимает средства, предусмотренные Договором для подобных ситуаций.

б) применяет к Продавцу средства ответственности, предусмотренные Договором.

6.4. Покупатель в трехдневный срок с момента получения протокола сдачи-приема представляет Продавцу один экземпляр подписанного им протокола сдачи-приема или обоснованный отказ в принятии Товара.

6.5. Если Покупатель в срок, определенный пунктом 6.4. Договора, не принимает результат Договора или не отклоняет его, то он считается принятым, и в рабочий день, следующий за окончательным сроком, определенным пунктом 6.4. Договора, Покупатель предоставляет Продавцу заверенный им протокол сдачи-приема.

7. Ответственность сторон

7.1 Продавец несет ответственность за качество сданного Товара и соблюдение предусмотренных Договором сроков поставки.

7.2 В случае нарушения Продавцом предусмотренных договором сроков поставки Товара за каждый день просрочки с Продавца взимается пеня в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процента от цены подлежащего поставке, но не поставленного Товара.

7.3 Пеня и штраф, предусмотренные пунктами 7.2 и 7.4 Договора, рассчитываются и взаимозачитываются вместе с суммами, подлежащими выплате Продавцу.

7.4 В каждом случае поставки Товара, несоответствующего технической характеристике, указанной в пункте 1.1 Договора, с Продавца взимается штраф в размере 0,5 (ноль целых пять десятых) процента от общей цены Договора.

7.5 За нарушение Покупателем срока, предусмотренного пунктом 4.2 данного договора, по отношению к Покупателю за каждый день просрочки рассчитывается пеня, в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процента подлежащей выплате, но не выплаченной суммы.

7.6 В случаях, не предусмотренных Договором, стороны за невыполнение или неподобающее выполнение своих обязательств несут ответственность в порядке, установленном законодательством РА.

7.7 Выплата пеней и/или штрафов не освобождает Стороны от полного выполнения своих

են կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

7.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը Կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

8. ԱՆՎՈՐՁԱԿԱՐԵՆԻ ՈՒՄԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ /ՖՈՐՍ-ԱՄՓՈՐ/

Պայմանագրով պարտավորություններն անբողոքությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

9. ԱՍԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

9.1 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ գնման գործընթացում, մինչև Պայմանագրի կնքումը, Վաճառողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկություններ և տվյալներ), կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո Գնորդը իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու Պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև Պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանալին Պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Գնորդը չի կրում Պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Վաճառողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Գնորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որը չի ծածկվում մինչև լուծումը գնման Պայմանագրի կատարմամբ Գնորդի ստացածով:

9.2 Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի Պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների ողջ ծավալով կատարումը:

Պայմանագրից ծագած՝ կողմի վճարային

договорных обязательств.

8. Влияние непреодолимой силы (ФОРС МАЖОР)

За полное или частичное невыполнение обязательств по данному договору и заключенным на основании данного договора Соглашениям стороны освобождаются от ответственности, если это произошло в результате воздействия непреодолимой силы, которая возникла после заключения данного договора, и которую стороны не могли предусмотреть или предотвратить. Такими ситуациями являются землетрясение, наводнение, пожар, война, объявление военного или чрезвычайного положения, политические волнения, забастовки, прекращение работы средств связи, акты государственных органов и т.д., которые делают невозможным выполнение обязательств по данному договору. Если влияние чрезвычайной силы длится более 3 (трех) месяцев, то каждая из сторон имеет право расторгнуть договор, предварительно сообщив об этом другой стороне.

9. Иные условия

9.1 В том случае, когда в установленном законом порядке в результате надзора или контроля или рассмотрения жалоб в отношении выполнения требований закона констатируется, что в процессе закупки, до заключения Договора, Продавец представил поддельные документы (сведения и данные), или решение о признании Продавца выбранным не соответствует законодательству Республики Армения, то после выявления данных оснований Покупатель имеет право в одностороннем порядке расторгнуть договор, если выявленные нарушения в случае их известности до заключения договора согласно законодательству Республики Армения о закупках послужили бы основанием для незаключения договора. Причем, Покупатель не несет риска убытков или упущенной выгоды, возникаемой для Продавца в результате одностороннего расторжения Договора, а последний обязан в порядке, установленном законодательством Республики Армения, возместить понесенные по его вине убытки Покупателя в том объеме, который не покрывается тем, что получил Покупатель выполнением Договора до его расторжения.

9.2 Договор вступает в силу с момента подписания сторонами и действует до выполнения сторонами взятых на себя по Договору обязательств в полном объеме.

Платежное обязательство стороны, возникшее из Договора, не может прекратиться взаимозачетом встречного обязательства.

պարտավորությունը չի կարող դադարել այլ պայմանագրից ծագած՝ հակընդդեմ պարտավորության հաշվանցով, առանց կողմերի գրավոր և կնիքով հաստատված համաձայնության: Պայմանագրից ծագած պահանջի իրավունքը չի կարող փոխանցվել այլ անձի, առանց պարտապան կողմի գրավոր համաձայնության:

9.3 Պայմանագրի հետ կապված վեճերը ենթակա են քննության Հայաստանի Հանրապետության դատարաններում:

9.4 Պայմանագրում փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել միայն կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ համաձայնագիր կնքելու միջոցով, որը կհանդիսանա Պայմանագրի անբաժանելի մասը:

Արգելվում է Պայմանագրում, կատարել այնպիսի փոփոխություններ, որոնք հանգեցնում են գնվող Ապրանքի ծավալների կամ ծեղք բերվող Ապրանքի միավորի գնի կամ Պայմանագրի գնի արհեստական փոփոխման:

9.5 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Վաճառող կամ Քնորդ) օգուտները (խնայողություններ) կամ կրած վնասները տվյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ ներառյալ Պայմանագրի կատարման շրջանակում Վաճառողի կնքած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են Պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել Պայմանագրի կատարման արդյունքն ընդունելու վրա: Այդ գործարքների և դրանցից բխող պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Վաճառողը:

9.6 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով տվյալ գնումը կատարելու համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, Պայմանագրի կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է ձևոր բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով տվյալ գնումը կատարելու համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

9.7 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

вытекающего из другого договора, без письменного и утвержденного печатью соглашения сторон. Право требования, возникшее из данного договора, не может быть передано иному лицу, без письменного согласия стороны должника.

9.3 Споры, возникшие по поводу Договора, подлежат рассмотрению в судах Республики Армения.

9.4 Изменения и дополнения в Договоре могут осуществляться только по взаимному согласию Сторон, посредством заключения соглашения, которое станет неотъемлемой частью Договора.

Запрещается осуществлять в договоре, такие изменения, которые приводят к искусственному изменению объемов закупаемого Товара или цены единицы приобретаемого Товара или цены Договора.

9.5 В условиях подобающего выполнения данного договора выгоды (сбережения) и (или) понесенные убытки сторон (Продавец и (или) Покупатель) – это выгоды или убытки понесенные данной стороной.

Обязательства сторон данного договора по отношению к третьим лицам, включая иные сделки, заключенные Продавцом в рамках выполнения Договора, и вытекающие из них обязательства, выходят за рамки поля урегулирования Договора и не могут повлиять на принятие результата выполнения Договора. Взаимоотношения, связанные с данными сделками и вытекающими из них обязательствами, регулируются нормами, регулирующими взаимоотношения, связанные с данными сделками, и за них ответственен Продавец.

9.6 Договор не может быть изменен в результате частичного невыполнения обязательств сторонами или полностью расторгнут по взаимному согласию сторон, за исключением случаев уменьшения в установленном законодательством Республики Армения порядке необходимых для осуществления данной закупки финансовых отчислений. Причем, взаимное соглашение сторон Договора относительно частичного невыполнения обязательств или полного расторжения необходимо приобрести до снижения в установленном законодательством Республики Армения порядке необходимых для осуществления данной закупки финансовых отчислений.

9.7 Споры, возникшие по поводу Договора, решаются посредством переговоров. В случае недостижения Согласия споры решаются в судебном порядке.

9.8 Договор составлен в 20 страницах,

9.8 Պայմանագիրը կազմված է 20 էջից, կնքվում է երկու օրինակից հայերեն և ռուսերեն լեզուներով, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրացանցյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ: Պայմանագրի N 1, N 2, N 3, N 4 և N 4.1 հավելվածները, համարվում են Պայմանագրի անբաժանելի մասը:

9.9 Պայմանագրի հետ կապված հարաբերությունների նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

10. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

Չ Ա Ո Ր Դ

ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարություն
ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
ՀՀ Ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
գործառնական վարչություն
Հ/Հ 900011008381
Հ/ՀՀՀ 02508046

Աշխատակազմի ղեկավար

Ս. Կիրակոսյան
(ստորագրություն)

Վ Ա Ճ Ա Ո Ր Դ

«Կենդանիների առողջության պահպանման ֆերմայի
կենտրոն» ՖՊԲԿ
Ո՛Կ ք. Վլադիմիր, Յուրեվցի միկր. 600901
«ՄինԲանկ» ԲԲԸ, Վլադիմիր մ/ճ
Հ/Հ 40503840200261000009
ՕԳՐՈ 1023301283720
Հ/ՀՀՀ 3327100048

Տնօրեն

Դ. Լոզովայ
(ստորագրություն)

заклучается в двух экземплярах на армянском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, каждой стороне предоставляется по одному экземпляру. Приложения N 1, 2, 3, 4 и 4.1 к Договору являются неотъемлемой частью Договора.

9.9 В отношении взаимоотношений, связанных с Договором, применяется право Республики Армения.

10. Адреса сторон, банковские реквизиты и подписи

Ս Ո Ւ Ք Ա Մ Ա Ե Լ

Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата Министерства
финансов РА
Р/сч 900011008381
ИНН 02508046

Руководитель аппарата

А. Киракосян

(подпись)

ԱՄ

Ս Ր Ո Ա Վ Ե Ը

ՖԳԵՄ «ՎՆԻԻԶՅ»
600901, ք. Վլադիմիր, միկրոարյոն Եւրյեսեց,
Րոսսիյսկայա Ֆեդերացիյա
ՊՕՕ «ՄԻՆԲանկ», ֆիլիալ Վլադիմիր
Ր/ս. 40503840200261000009
ՕԳՐՈ: 1023301283720
ԻՆՆ 3327100048

Դիրեկտոր

Դ. Լոզովայ

(подпись)

ՄԼ

Handwritten signature

Handwritten signature

**ԱՆԱՏԱՐՈՒԹՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՌՎՈՂ ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ԶԵՌՔԵՐՄԱՆ
 ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ**

| Խ/Խ | Ձեռք բերվող ապրանքի անվանումը | Չափի միավորը | Տեխնիկական բնութագիր |
|-----|---|--------------|--|
| 1 | Անասնաբուծության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր | դոզա | <p>Մանր եղջերավոր կենդանիների ծաղիկի կուլտուրա, չոր, վիրուսային պատվաստանյութ:</p> <p>Արտաքին տեսքից իրենից ներկայացնում է ձակուկնեն համասեռ զանգված, բաց դեղնավուն երանգի, որը 1.5 րոպեի ընթացքում ամրոցությամբ լուծվում է 0.9 % ֆիզիոլոգիական լուծույթում:</p> <p>Պատվաստանյութը սրվակների մեջ է և յուրացանցուր սրվակը պետք է պարունակի 50 կամ 100 դոզա, համապատասխանաբար 2սմ³-4սմ³ (70%-50 դոզա սրվակներով, 30%-100 դոզա սրվակներով՝ հնարավորության դեպքում): Յուրացանցուր սրվակի վրա պետք է նշված լինի պատվաստանյութի անվանումը, սերիայի համարը և պատրաստման ժամկետը, իսկ սրվակներ պարունակող տուփի վրա՝ պիտակ, որտեղ նշված լինի պատվաստանյութ արտադրող կազմակերպության անվանումը, սրվակների թիվը, սերիայի և վերահսկիչի համարները, պատրաստման ժամկետը և պահպանման պայմանները: Օգտագործման համար մնացորդային ժամկետը պետք է լինի 10 ամսից ոչ պակաս, իսկ պահպանման և փոխադրման ջերմաստիճանը՝ մուս +2 - +8 C: Ջերմային ցուցիչների առկայությունը պարտադիր է: Պիտակի վրա պետք է նշված լինի <<Պետական պատվեր>> բառերը: Պատվաստանյութը պետք է գրանցված լինի Հայաստանի Հանրապետությունում:</p> |
| 2 | Անասնաբուծության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր | դոզա | <p>Մանր եղջերավոր կենդանիների ժանտախտ հիվանդության դեմ չոր կուլտուրա վիրուսային պատվաստանյութ:</p> <p>Արտաքինից իրենից ներկայացնում է բաց դեղնավունից բաց վարդագույն երանգի համասեռ չոր զանգված, որը առանց նստվածքի 2-3 րոպեի ընթացքում ամրոցությամբ լուծվում է:</p> <p>Պատվաստանյութը սրվակների մեջ է և յուրացանցուր սրվակը պետք է պարունակի 50 կամ 100 դոզա համապատասխանաբար 2սմ³-4սմ³ (70%-50 դոզա սրվակներով, 30%-100 դոզա սրվակներով՝ հնարավորության դեպքում): Յուրացանցուր սրվակի վրա պետք է նշված լինի պատվաստանյութի անվանումը, սերիայի համարը և պատրաստման ժամկետը, իսկ սրվակներ պարունակող տուփի վրա՝ պիտակ, որտեղ նշված լինի պատվաստանյութ արտադրող</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>կազմակերպության անվանումը, սրվակների թիվը, սերիալի և վերահսկիչի համարները, պատրաստման ժամկետը և պահպանման պայմանները: Օգտագործման համար մնացորդային ժամկետը պետք է լինի 10 ամսից ոչ պակաս, իսկ պահպանման և փոխադրման ջերմաստիճանը՝ մոտ +2 - +8 C: Ջերմային ցուցիչների առկայությունը պարտադիր է: Պիտակի վրա պետք է նշված լինի «Պետական պատվեր» բառերը: Պատվաստանյութը պետք է գրանցված լինի Հայաստանի Հանրապետությունում:</p> |
| <p>Գործարանային փաթեթավորումը պարտադիր է</p> | | |

ԳՆՈՐԴ

«Վրդադատենություն» նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 «Վ հինանների» նախարարության
 աշխատակազմի գործունեության վարչություն

Հ/Կ 90801100838
 Հ/Կ 02508046



Ներդրումային տեղավոր
 Ա. Ս. Կիրակոսյան
 (ստորագրություն)

ՎԱՃԱՌՈՂ

«Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ
 ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901
 «ՄոնԲանկ» ԲԲԸ, Վլադիմիր մ/ճ
 Հ/Կ 40503840200261000009

ՕՐԲԻ 1023301283720



Հ/Կ 3327100048
 Սուքոն
 (ստորագրություն)
 Լուզվոյ

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
ПРИОБРЕТЕНИЯ ВАКЦИН ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ**

| П/Н | Наименование приобретенного товара | Единица измерения | Техническая характеристика |
|--------------------------------|------------------------------------|-------------------|--|
| 1 | Вакцины используемые в ветеринарии | доза | Вакцина против оспы мелкого рогатого скота, сухая, однородная пористая масса светло желтого оттенка, полностью растворяющаяся в физиологическом растворе в течении 1.5 минут. Вакцина расфасованна по 50-100 доз (2.0-4.0см ³) в стерильных флаконах (70% по 50 доз, 30% по 100 доз по возможности). На каждом флаконе должно быть наименование изготовителя, дозы, номер серии и контроля, дата изготовления и срок годности. Остаточная годность не менее 10 месяцев. Перевозка и температура хранения от +2 до +8 С. Наличие температурных показателей обязательно. На этикетке должна быть надпись <<Государственный заказ>>. Вакцина должна быть зарегистрирована в Республике Армения. |
| 2 | Вакцины используемые в ветеринарии | доза | Вакцина против чумы мелкого рогатого скота сухая, однородная пористая масса светло желтого до светлорозового оттенка полностью растворяющаяся в физиологическом растворе в течении 2-3 минут. Вакцина расфасованна по 50-100 доз (2.0-4.0см ³) в стерильных флаконах (70% по 50 доз, 30% по 100 доз по возможности). На каждом флаконе должно быть наименование изготовителя, дозы, номер серии и контроля, дата изготовления и срок годности. Остаточная годность не менее 10 месяцев. Перевозка и температура хранения от +2 до +8 С. Наличие температурных показателей обязательно. На этикетке должна быть надпись <<Государственный заказ>>. Вакцина должна быть зарегистрирована в Республике Армения. |
| Фабричная упаковка обязательно | | | |

ПОКУПАТЕЛЬ
Министерство сельского хозяйства
РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата
Министерства финансов РА

Р/сч 909011008381
ИНН 02508046
Руководитель аппарата
А. Киракосян



ПРОДАВЕЦ
ФГБУ "ВНИИЗЖ"
600901, г Владимир, микрорайон Юрьевец,
Российская Федерация
ПАО «МИМБанк», филиал Владимир
Р/сч. 40503840200261000009
ОГРН-1023301782720
ИНН 3327100048



ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԺՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՎՈՂ ՊԱՏՎԱՍԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ՁԵՌՔԵՐՄԱՆ

ԳՆՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ

«Ղրամ / ԱՄՆ դոլար»

| Զ / Բ | Ապրանքի | | Նախատեսվում է գնել 2016 թ. | | Ընդամենը | | |
|----------|---|----------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| | Անվանումը | Չափման միավորը | II եռամսյակ մինչև ապրիլի 25 | | | | |
| | | | քանակը | գինը | քանակը | գինը | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | |
| 1 | անասնաբուժության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր | դոզա | 11.83 դրամ | 5 000 000 | 123 013 դոլար կամ 59 150 000 դրամ | 5 000 000 | 123 013 դոլար կամ 59 150 000 դրամ |
| 2 | անասնաբուժության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր | դոզա | 11.54 դրամ | 1 000 000 | 23 999 դոլար կամ 11 540 000 դրամ | 1 000 000 | 23 999 դոլար կամ 11 540 000 դրամ |
| Ընդամենը | | | | | | | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ |

Գ Ն Ո Ր Դ

«Ղրամ» հաստատության նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 «Հիմնականների նախարարության
 աշխատակազմի գործառնական վարչություն»

Հ/Հ 900011008381
 Հ/Հ 02508045

Աշխատակազմի տնօրեն


 Ա. Կիսակոյան
 (ստորագրություն)



Վ Ա Ճ Ա Ո Ր Դ

«Կենդանիների առողջության
 պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ
 ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901
 «ՍԻՆՐանկ» ԲԲԸ, Վլադիմիր մ/6
 Հ/Հ 40503840200261000009

ՕԻՐԻ 1023301283720

Հ/Հ 3327100048

Տնօրեն


 Ա. Կիսակոյան
 (ստորագրություն)



Приложение 2
к заключенному № 04 от 2016 г. договору закупки
под кодом № 22 ЧУ-РСУЗУРР-15/5-2-ИПЧ-40

**ГРАФИК ЗАКУПКИ
ПРИБРЕТЕНИЯ ВАКЦИН ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ
Драм РА/Доллар США**

| №п/п | Товар | | | Предусматривается приобрести в 2016г. | | Всего | |
|-------|------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------|------------------------------------|
| | Наименование | Единица измерения | Цена единицы | II квартал до 25-го апреля | | Кол-во | цена |
| | | | | Кол-во | цена | | |
| 1 | Вакцины используемые в ветеринарии | доза | 11.83 драм | 5 000 000 | 123 013 доллар или 59 150 000 драм | 5 000 000 | 123 013 доллар или 59 150 000 драм |
| 2 | Вакцины используемые в ветеринарии | доза | 11.54 драм | 1 000 000 | 23 999 доллар или 11 540 000 драм | 1 000 000 | 23 999 доллар или 11 540 000 драм |
| Всего | | | | | | | 147 012 доллар или 70 690 000 драм |

ПОКУПАТЕЛЬ
Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата
Министерства финансов РА
Р/сч 900011008381

ИНН 02508046

Руководитель аппарата

А. Киракосян

(подпись)
М.П.



ПРОДАВЕЦ
ФГБУ "ВНИИЗЖ"
600901, г Владимир, микрорайон Юрьевец,
Российская Федерация
ПАО «МИНБанк», филиал Владимир
Р/сч. 40503840200261000009

ОГРН: 1023301283720

ИНН 3327100048

Директор

Д. Доловой

(подпись)
М.П.



Հավելված N 3
 «ՕԾ» «ԲԿ» 2016 թ. կնքված
 N «ԳՆ-ԲԸԱՀԱՊԶԲ-15/5-2-ԱԱԿ-ԿԾ» ծածկագրով գնման պայմանագրի

**ԱՆԱՆԱԲՈՒԹՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՌ-ՎՈՂ ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
 ԶԵՆՔԵՐԵՐԱՆ**

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

«Ղ» դրամ / ԱՄՆ դոլար

| N | Ապրանքի անվանումը | Նախատեսվում է ֆինանսավորել 2016 թ. ըստ ամիսների՝ ընդ որում | | | | | | | | | | | Ընդամենը Տարի | | |
|---|--|--|---------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | | հունվար | փետրվար | մայիս | ապրիլ | մայիս | հունիս | հուլիս | օգոստոս | սեպտեմբեր | հոկտեմբեր | նոյեմբեր | | | |
| 1 | անասնաբուծության մեջ կիրառվող պատվաստա նյութեր | | | | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ | 147 012 դոլար կամ 70 690 000 դրամ |

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացված են անդրական կարգով

Գ Ն Ո Ր Ղ

«Ղ» գյուղատնտեսության նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 «Ք» ֆինանսների նախարարության
 աշխատակազմի գործառնական վարչություն

ՀՀ 900011008381
 ՀՎՀՀ 02506046

Աշխատակազմի ղեկավար

Ս. Կիրակոսյան
 (ստորագրություն)



Վ Ա Ճ Ա Ռ Ղ

«Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ
 ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվսկայա միկր. 600901
 «ՄԻՆԻՍԿ» ԲԲԸ, Վլադիմիր մ/ճ
 ՀՀ 40503840200261000009
 ՕՂՔԻ 1023301283720

ՀՊՀՀ 3327100048

Տարբեր

Դ. Լուզովոյ
 (ստորագրություն)



Handwritten signature in blue ink.

к заключенному «05» «07» 2016 г. договору закупки
под кодом № СС 97-РСУСЦПЗР-15/5-2-ЩЧ 40

ГРАФИК ОПЛАТЫ*

ПРИОБРЕТЕНИЯ ВАКЦИН ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ

Драм РА/Доллар США

| № | Наименование товара | Предусматривается финансировать в 2016 году, по месяцам, причем | | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------|------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Всего Год |
| | Вакцины, применяемые в ветеринарии | | | | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм | 147 012 доллар или 70 690 000 драм |

*Подлежащие оплате суммы представлены в возрастающем порядке

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата
Министерства финансов РА
Р/сч 900011008381
ИНН 02508046

Руководитель аппарата

А. Киракосян

(подпись)

М.П.

ПРОДАВЕЦ

ФГБУ "ВНИИЗЖ"

600901, г. Владимир, микрорайон Юрьевец,
Российская Федерация
ПАО «МинБанк», филиал Владимир
Р/сч. 40503840200261000009

ОГРН 1023301283720

ИНН 3327100048

Директор

В. Доловой

(подпись)

М.П.

| | |
|----------------------|----------------------|
| Պայմանագրի կողմ | Պատվիրատու |
| _____ | _____ |
| գտնվելու վայրը _____ | գտնվելու վայրը _____ |
| հհ _____ | հհ _____ |
| հվհ _____ | հվհ _____ |

**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
 ՀԱՆՁՆԱՆԱՆ-ԸՆԴՈՒՄԱՆ**

« » » 20 թ.

Պայմանագրի /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝ _____

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ « » « » 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ _____

Պատվիրատուն՝ ի դեմս _____ և
 Պայմանագրի կողմը՝ ի դեմս _____, հիմք ընդունելով

Պայմանագրի կարգման վերաբերյալ « » « » 20 թ. կազմված՝ գնման հայտը նախագծած ենթակայացուցչի N եզրակացությունն այն մասին, որ Պայմանագրով նախատեսված սպորտն կշված մատակարարումները համարադասխանում են Պայմանագրով ամրագրված տեխնիկական բնութագրերին և գնման ժամանակացույցին՝ կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

| | | Մատակարարված ապրանքների | | | | | | |
|---|-----------|---|--|------------------|--|---------|--------------------------------------|--|
| | | քանակական ցուցանիշը | | կատարման ժամկետը | | | | |
| N | անվանումը | տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը | ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի | փանտացի | ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի | փաստացի | Վճարման ներքակա գումարը /հազար դրամ/ | Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/ |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

Վերոհիշյալ մատակարարումների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց

 ստորագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Ապրանքն ընդունեց

 ստորագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Приложение 4
к заключенному «08» «04» 2016 г. договору закупки
под кодом Н СС 4У-РДЦЦПР-15/3-2-ШУЧ-40

Сторона договора

Место нахождения
р/сч _____

Заказчик

Место нахождения
р/сч _____

ПРОТОКОЛ № _____
СДАЧИ-ПРИЕМА

« ____ » _____ 201 г.

Наименование договора (далее Договор)

Дата заключения договора « ____ » _____ 201 г.

Номер договора _____

Заказчик, в лице _____ и сторона Договора, в лице _____, принимая за основание заключение № _____ представителя, разработавшего Заявку закупки, составленную _____ 20 г. о том, что предусмотренные Договором нижеуказанные поставки соответствуют закрепленным в Договоре техническим характеристикам и графику закупки, составили данный протокол о следующем:

В рамках Договора сторона Договора осуществила поставку следующих товаров:

| N | Поставленные товары | | | | | | | |
|---|---------------------|---|--|------------|--|------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | Наименование | Краткое изложение технических характеристик | Количественные показатели | | Срок оплаты | | Подлежащая оплате сумма (тысяча драм) | Срок оплаты (согласно графику оплаты) |
| | | | по утвержденному договором графику закупки | фактически | по утвержденному договором графику закупки | фактически | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

Все счет-фактуры относительно выполнения вышеуказанных работ являются составной частью данного протокола и прилагаются.

Товар сдал

Товар принял

(подпись)

(подпись)

Имя, фамилия _____

Имя, фамилия _____

М.П.

М.П.

ԱԿՏ N
 պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ _____-ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և
(Գնորդի անունը)
 _____-ի (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. _____-ին կնքված N _____
(Վաճառողի անունը)
 գնման պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. _____-ին հանձնման-
 րնդունման նպատակով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

| Ապրանքի | | |
|-----------|-------------------------------|--------------|
| Անվանումը | Քանակական ցուցանիշը (փաստացի) | Չափի միավորը |
| | | |
| | | |

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

 ազգանուն, անուն

 ստորագրություն

Ընդունեց

հայտը նախագծած ներկայացուցիչ՝

 ազգանուն, անուն

 ստորագրություն

к заключенному «СЗ» «ОЧ» 2016 г. договору закупки
под кодом N 22 93-PCU21172P-15/5-2-ШЧ-УО

АКТ N

о фиксации факта выдачи результата договора Покупателю

Настоящим протоколируется, что в рамках договора закупки N _____, заключенного _____ 20 _____ г. между _____ (далее Покупатель) и _____ (далее Продавец) Продавец _____ 20 _____ г. с целью сдачи-приема сдал Покупателю нижеуказанные товары:

| Наименование товара | Количественные показатели товара (фактический) | Единица измерения |
|---------------------|--|-------------------|
| | | |
| | | |

Данный акт составлен в двух экземплярах, каждой стороне предоставляется по одному экземпляру.

СТОРОНЫ

Сдал

Принял
лицо разработавшее заявку

Имя, фамилия

Имя, фамилия

подпись

подпись